

PLR

Les Libéraux-Radicaux
Marly

FDP

Die Liberalen
Marly

*Pour vous...
Für Euch...*

... nous créons les solutions !
... schaffen wir Lösungen !



Liberté
Freiheit



Cohésion
Gemeinsinn

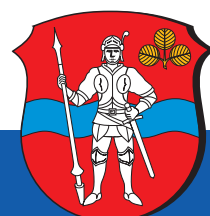


Innovation
Fortschritt



www.plrmarly.ch
www.fdpmarly.ch

Elections communales Marly
Gemeindewahlen Marly



28 février 2016 // 28. Februar 2016

LISTE 4

POUR VOUS...

NOTRE PROGRAMME 2016-2021

ÉCONOMIE ET PME

Pour vous, nous nous engageons

- pour une politique stimulant l'attractivité de Marly pour les commerçants, artisans et PME;
- pour une meilleure promotion touristique de Marly.

GESTION COMMUNALE ET IMPÔTS

Pour vous, nous nous engageons

- pour une gestion optimale et rigoureuse de l'administration communale;
- pour une politique d'investissement respectant le principe de l'intérêt général;
- pour une fixation des priorités en adéquation avec les moyens financiers à disposition;
- pour une fiscalité supportable et attractive malgré les investissements importants déjà votés et futurs.

SOCIAL

Pour vous, nous nous engageons

- pour toute mesure permettant d'éliminer les abus de l'aide sociale;
- pour toute mesure efficace permettant la réinsertion dans la vie active;
- pour le développement de la vie associative à tous âges.

ÉCOLES ET CRÈCHES

Pour vous, nous nous engageons

- pour la défense d'un enseignement de qualité favorisant le développement des principes de travail et de responsabilité;
- pour la mise à disposition d'infrastructures communales et de moyens d'enseignement en adéquation avec nos besoins;
- pour soutenir la mise à disposition de structures d'accueil extrascolaire;
- pour assurer une gestion efficace et économique de la crèche communale selon les standards applicables;
- pour favoriser les mesures de sécurisation des chemins menant aux écoles;
- pour défendre le bilinguisme au sein de nos écoles et de notre commune.

DÉVELOPPEMENT DURABLE – ENVIRONNEMENT

Pour vous, nous nous engageons

- pour des économies d'énergie financièrement raisonnables en termes d'investissement, de frais de fonctionnement et de rendement;
- pour toute mesure garantissant la propreté du territoire communal.

AMÉNAGEMENT

Pour vous, nous nous engageons

- pour l'implantation de zones d'activités génératrices d'emplois;
- pour favoriser l'implantation de logements de qualité;
- pour la mise en valeur du parc des Falaises (ex-zone Winkler) en zone d'habitat ou mixte de qualité;
- pour une mise à jour du plan d'aménagement local (PAL) garantissant la qualité de vie à long terme.

SÉCURITÉ

Pour vous, nous nous engageons

- pour le maintien d'un climat de sécurité par des mesures préventives ciblées;
- pour une action conséquente vis-à-vis des actes d'incivilité ou de vandalisme;
- pour une écoute et une prise en compte accrue des soucis légitimes de la population.

MOBILITÉ

Pour vous, nous nous engageons

- pour le maintien de transports publics efficaces vers le Grand Fribourg;
- pour une extension des transports publics aux quartiers périphériques de Marly;
- pour le maintien d'un libre-accès à la ville par le trafic privé;
- pour un accès rapide à l'autoroute;
- pour l'amélioration de la mobilité douce sans préjudice pour le trafic motorisé;
- pour des modérations de trafic utiles, réalisées de manière simple et économique.

FUSION

Pour vous, nous nous engageons à collaborer à un projet de fusion permettant

- l'amélioration de l'efficacité de l'administration communale grâce à des synergies porteuses d'économies;
- la professionnalisation du Conseil communal;
- un meilleur aménagement du territoire;
- une plus large assiette fiscale profitable aux Marlinois.

Für Euch...

Unsere Schwerpunkte 2016–2021

WIRTSCHAFT; KLEINE UND MITTLERE UNTERNEHMEN (KMU)

Wir wollen *für Euch*

- die Attraktivität in Marly für Handel, Gewerbe und KMUs steigern;
- den Tourismus fördern.

GEMEINDEVERWALTUNG UND STEUERN

Wir wollen *für Euch*

- eine gutfunktionierende Gemeindeverwaltung garantieren;
- eine Investitionspolitik, welche das Allgemeininteresse respektiert;
- Prioritäten festlegen, die mit den vorhandenen Finanzen realisierbar sind;
- erträgliche und attraktive Steuern beibehalten, trotz der zukünftigen wichtigen Investitionen, die bereits mittels Abstimmung bewilligt wurden.

SOZIALES

Wir wollen *für Euch*

- den Missbrauch von Sozialhilfe verhindern;
- die Wiedereingliederung ins Erwerbsleben unterstützen;
- das Gemeinschaftsleben aller Altersstufen ausbauen.

SCHULEN UND KRIPPEN

Wir wollen *für Euch*

- einen hochstehenden Unterricht, der die Grundprinzipien der Arbeit und der Verantwortung vermittelt;
- eine Infrastruktur und didaktische Mittel, welche einen Unterricht erlauben, der den aktuellen Bedürfnissen entspricht;
- die Strukturen für ausser schulische Aktivitäten schaffen;
- eine effiziente und ökonomische Führung der Krippe erreichen, die den anwendbaren Standards entspricht;
- sichere Schulwege garantieren;
- die Zweisprachigkeit in den Schulen und in unserer Gemeinde hochhalten.

NACHHALTIGE ENTWICKLUNG UND UMWELT

Wir wollen *für Euch*

- einen sparsamen Energieverbrauch, der bezüglich der Investitionen finanziell tragbar ist, mit vernünftigen Verbraucherkosten und Leistungen;
- saubere Wege, Plätze und Strassen.

RAUMPLANUNG

Wir wollen *für Euch*

- Gewerbezone schaffen, die Arbeitsplätze generieren können;
- Zonen schaffen für Wohnbauten mit hohem Qualitätsstandard;
- Den «Parc des Falaises» (ex-Winkler-Zone) als Wohn- oder Mischzone fördern;
- den Zonenplan der Gemeinde so aktualisieren, dass die Lebensqualität in Marly langfristig garantiert ist.

SICHERHEIT

Wir wollen *für Euch*

- in Marly mit gezielter Prävention ein Klima der Sicherheit erhalten;
- konsequent auf Vandalenakte und unzivilisiertes Verhalten reagieren;
- vermehrt und verstärkt auf Eure legitimen Sorgen und Ängste eingehen.

MOBILITÄT

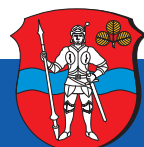
Wir wollen *für Euch*

- den effizienten öffentlichen Verkehr im Grossraum Freiburg erhalten;
- den Ausbau des öffentlichen Verkehrs in die Randquartiere Marlys;
- weiterhin den freien Zugang des privaten Verkehrs in die Stadt Freiburg;
- einen schnellen Zugang zur Autobahn;
- eine Verbesserung des Langsamverkehrs, ohne den motorisierten Verkehr zu beeinträchtigen;
- sinnvolle Verkehrsmoderationen, einfach und ökonomisch realisiert.

GEMEINDEFUSION

Wir wollen *für Euch* eine Mitarbeit an einem Fusionsprojekt,

- das die Effizienz der Gemeindeverwaltung verbessert, dank finanziellen Synergien;
- das den Gemeinderat professionalisiert;
- das die Raumplanung verbessert;
- zwecks einer breiteren finanziellen Abstützung zugunsten der Mertenlacher.



PLR

Les Libéraux-Radicaux
Marly

FDP

Die Liberalen
Marly

Nos candidats au Conseil Général Unsere Kandidaten im Generalrat



Vincent Adamo

Intérêts politiques : industrie, économie, culture, sport, enseignement, formation
Chimiste
42 ans, marié, 3 enfants
Adresse : imp. des Merles 10
Hobbies : badminton, jardinage, médias



Thibaut Bongard

Conseiller général

Intérêts politiques : finances et aménagement du territoire

Etudiant

25 ans, célibataire

Adresse : rte de la Grangette 17

Hobbies : entraîneur de basket en 1^{re} ligue, sport, actualité, politique



Cyril Benoît

Conseiller général

Intérêts politiques : culture, loisirs, sport, enseignement, formation, techniques, sécurité

Conservateur de biens culturels

56 ans, divorcé, 2 enfants

Adresse : ch. de la Prairie 7

Hobbies : activités culturelles et sportives



Stéphane Curty

Conseiller général

Intérêts politiques : transports, constructions, eaux, aménagement

Agent de transport par route

48 ans, marié, 3 enfants

Adresse : ch. du Bois-des-Rittes 40

Hobbies : VTT, ski alpin, randonnée à ski



Fernanda Blanc

Intérêts politiques : jeunesse, social, vie en société

Assistante parentale

58 ans, divorcée, 1 enfant

Adresse : rte du Centre 17

Hobbies : jardinage, balades, informatique, philosophie



Jean-Claude de Reynier

Intérêts politiques : finances, aménagement

Médecin

67 ans, marié, 3 enfants

Adresse : ch. de la Scie 1

Hobbies : activités associatives



Intérêts politiques : finances, aménagement, sécurité
 Etudiante
 23 ans, célibataire
Adresse : rte du Centre 30
Hobbies : lecture, fitness, voyages

Duresa Istogu



Intérêts politiques : vie associative, famille, social, économie locale
 Imprimeur
 57 ans, divorcé, 4 enfants
Adresse : rte de Bourguillon 6
Hobbies : multimédia, publicité, politique, hockey sur glace

Christian Risse



Intérêts politiques : sécurité, économie
 Militaire de carrière
 49 ans, marié, 1 fille
Adresse : ch. du Publiet 27
Hobbies : contingent des Grenadiers, moto, ski, tir

Nicola Milani



Vice-syndic : dicastère « Culture, Sports et Loisirs », membre du Conseil d'Agglomération
Intérêts politiques : jeunesse, sport, finances, route Marly-Matran
 Responsable de l'engagement aux opérations de la PCi
 53 ans, marié, 2 enfants
Adresse : rte de Pommiers 24
Hobbies : musique, lecture, voyages, gastronomie

Eric Romanens



Intérêts politiques : sécurité, sport, mobilité douce, environnement
 Etudiant
 22 ans, célibataire
Adresse : rte du Couchant 3
Hobbies : alpinisme, randonnée à ski, sport en général

Simon Nikles



Conseiller général
Intérêts politiques : développement, naturalisation, jeunesse, sécurité
 Contremaître menuisier
 26 ans, marié
Adresse : ch. Fleuri 10
Hobbies : hockey sur glace, voyages

Marc Romanens



Conseiller communal : dicastère « Finances et Impôts »
Intérêts politiques : finances, économie et écoles
 Retraité, président du FC Marly
 66 ans, marié, 2 enfants
Adresse : rte du Roule 6
Hobbies : ski, jogging, cuisine

Jean-Pierre Oertig



Intérêts politiques : intérêt général, aménagement, transports, constructions, collaborations intercommunales
 Ingénieur civil EPFL, SIA indépendant
 66 ans, marié, 3 enfants
Adresse : rte du Centre 102
Hobbies : sports collectifs, musique, théâtre, voyages, gastronomie

Walter Schoop



Nos candidats au Conseil Communal Unsere Kandidaten im Gemeinderat



Eric Romanens

53 ans, marié, 2 enfants adultes

**Vice-Syndic en charge du dicastère
« Culture, Sports et Loisirs », mem-
bre du Conseil d'Agglomération**

« Si je me représente une fois encore, c'est tout d'abord parce qu'à ce jour je suis le plus jeune conseiller communal en place et que j'ai toujours le feu sacré. J'ai envie de poursuivre les chantiers entrepris dans le cadre de mon dicastère. A savoir pérenniser l'emplacement de l'animation socio-culturelle dans la zone des écoles à Grand-Pré. Développer encore l'offre sportive sur notre commune, entretenir et réactualiser

certaines infrastructures qui en ont grandement besoin. Et surtout soutenir mon collègue dans sa quête de maintenir l'équilibre des finances communales sans péjorer le bien-être des citoyens et participer activement au développement des zones permettant la venue de nouvelles PME dans notre commune. »



Cyril Benoît

56 ans, divorcé, 2 enfants

« Il est certain que la position géographique, environnementale et sociale procure des conditions exceptionnelles à Marly. Aussi poursuivons les efforts établis jusqu'alors et faisons de cette localité un lieu d'excellence où il fait bon vivre, commercer et dialoguer; où nos enfants pourront grandir, se développer et se mouvoir; où les personnes en activité et les aînés seront écoutés et respectés. Aussi, je propose mes services auprès du Conseil Communal afin d'accroître sa capacité de gestion, car Marly a des défis à résoudre et une embellie à retrouver.

Pour vous, je m'engage à :

1. Placer les investissements communaux en leur globalité, orienter nos relations avec les localités environnantes, gérer de manière efficiente les fonds publics afin d'accroître notre avenir.

2. Promouvoir l'implantation de PME et de commerces afin d'assurer nos lendemains.

3. Maintenir un taux d'imposition fiscal aussi bas que possible afin d'assurer notre attractivité auprès de tous.

4. Amplifier la desserte des transports publics et des accès routiers afin d'assurer nos déplacements.

5. Favoriser la qualité de vie de chacun et soutenir les sociétés locales afin que notre localité rayonne par tous ses habitants.

Afin de mettre en place ces dispositions, conditions indispensables pour que Marly retrouve sa capacité de gestion, nous avons besoin de votre soutien électoral. Merci ! »

Pour vous... Für Euch...

... nous nous engageons !
... setzen wir uns ein !



Jean-Pierre Oertig

66 ans, marié, 2 enfants

**Conseiller communal en charge
du dicastère « Finances et Impôts »**

« Après mon annonce faite à la presse en mai 2015, je me dois d'évoquer les deux raisons principales qui m'ont incité à me représenter à l'élection au Conseil communal. D'une part, j'ai reçu, d'horizons politiques très différents, beaucoup de témoignages d'encouragement et de soutien. D'autre part, je pense avoir la capacité et les compétences nécessaires pour faire avancer les nombreux chantiers ouverts dès 2014, en partie sous mon impulsion.

Parmi toutes les tâches qui attendent le nouvel exécutif, je me suis fixé trois priorités pour la prochaine législature, pour autant bien sûr que les électrices et électeurs m'accordent leur confiance :

1. Sortir les finances communales de la spirale négative et récurrente dans laquelle elles se trouvent depuis fort longtemps.
2. Défendre les intérêts des PME, artisans et commerçants de Marly.
3. Participer activement au projet de fusion du Grand Fribourg – les défis pour les communes concernées sont gigantesques.»



Walter Schoop

66 ans, marié, 3 enfants

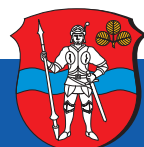
« Servir la collectivité publique a toujours été un objectif prioritaire dans mes activités professionnelles et privées. Conseiller scientifique à l'Office fédéral des transports durant dix ans, je suis ensuite devenu ingénieur civil indépendant. Ancien membre du Conseil communal de Givisiez pendant deux législatures, j'exerce encore actuellement l'activité de conseiller dans ma paroisse en charge de l'administration générale et des finances. Passionné de football, avec à la clé de nombreuses années d'arbitrage, j'ai également présidé le FC Beauregard.

Je souhaite ainsi mettre mes connaissances et nombreuses expériences de vie à disposition de la collectivité et m'engagerai plus particulièrement dans les domaines suivants :

1. La gestion efficiente des prestations publiques, en veillant à ne pas charger les finances.

2. L'aménagement local avec ses différentes composantes, en particulier sous l'angle de la qualité de vie, de la mobilité et du développement des infrastructures.
3. Le développement et la promotion des zones industrielles dont la disponibilité constitue un atout majeur pour le rayonnement de Marly.
4. La poursuite des démarches en vue de l'intensification des collaborations intercommunales en privilégiant le développement des moyens de l'agglomération, avec l'objectif de renforcer les prestations tout en assurant un moindre coût.

La concrétisation de ces objectifs suppose que l'ensemble des acteurs concernés œuvrent en faisant abstraction de tout intérêt personnel et au-delà des clivages partisans.»



PLRLes Libéraux-Radicaux
Marly**FDP**Die Liberalen
Marly

Comment voter ?

Le plus simple est de mettre la liste 4
sans modification dans votre enveloppe de vote.

Vote par correspondance

Le certificat de capacité civique doit être posté de manière à parvenir au bureau électoral avant la clôture du scrutin, soit le dimanche à midi. La personne qui vote doit fermer l'enveloppe-réponse en la collant, la signer de sa main et biffer son adresse qui doit toutefois rester lisible.

Wie wählen ?

Das Einfachste ist, die gedruckte Liste 4 unverändert
in den Umschlag zu legen.

Briefliche Stimmabgabe

Der Stimmrechtsausweis dient als Antwortcouvert und muss rechtzeitig auf der Post abgegeben werden, so dass er vor der Schliessung der Urnen am Sonntagmittag im Wahlbüro eintrifft. Die Wählerin oder der Wähler muss das Couvert mit den Stimmcouverts, die lediglich die entsprechende Wahlliste enthalten, zukleben, es eigenhändig unterschreiben und die eigene Adresse so durchstreichen, dass sie noch lesbar ist.

Évitez les erreurs suivantes de manière à assurer un nombre
de bulletins valables le plus élevé possible :

- Pas de machine à écrire ni d'ordinateur ;
- Pas plus d'une seule liste ;
- Pas d'injure ni commentaire ;
- Pas de signe d'identification (qui permet d'identifier la personne qui vote).

Autres erreurs qui peuvent être partiellement corrigées
par le bureau électoral :

- Plusieurs listes identiques dans l'enveloppe ;
- Plus de noms que de sièges ;
- Cumul d'un même nom sur la même liste.

Vermeiden Sie folgende Fehler, damit eine möglichst grosse
Zahl an gültigen Stimmen zusammenkommt:

- Keine Schreibmaschine und keinen Computer;
- Nicht mehr als eine einzige Liste;
- Keine Beleidigung und keinen Kommentar;
- Kein Zeichen zur Identifizierung (das bestimmt oder geeignet ist, die Wählerin oder den Wähler zu identifizieren).

Weitere Fehler, die vom Wahlbüro teilweise korrigiert
werden können:

- Mehrere gleiche Listen im Couvert;
- Mehr Namen als Sitze;
- Kumulieren (Name einer Person darf nicht mehr als einmal auf dieselbe Liste geschrieben werden).

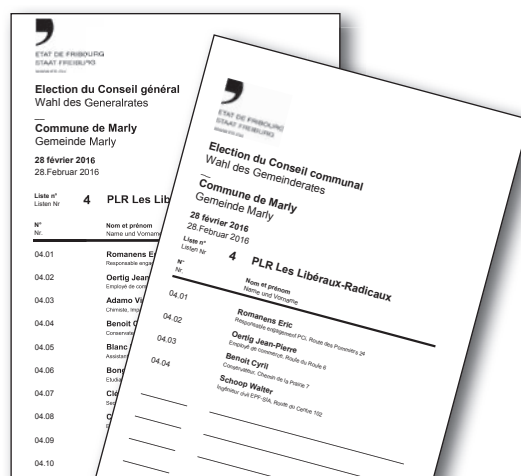
Pour vous... Für Euch...

Les élections
auront lieu le
28 février 2016

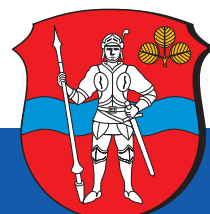
Die Wahlen
finden am
28. Februar 2016
statt

Merci
de voter et faire voter
la **liste 4** !

Danke
für Ihre Stimmabgabe
und danke, wenn Sie
die **Liste 4** wählen !



Elections communales Marly
Gemeindewahlen Marly



28 février 2016 // 28. Februar 2016

LISTE 4